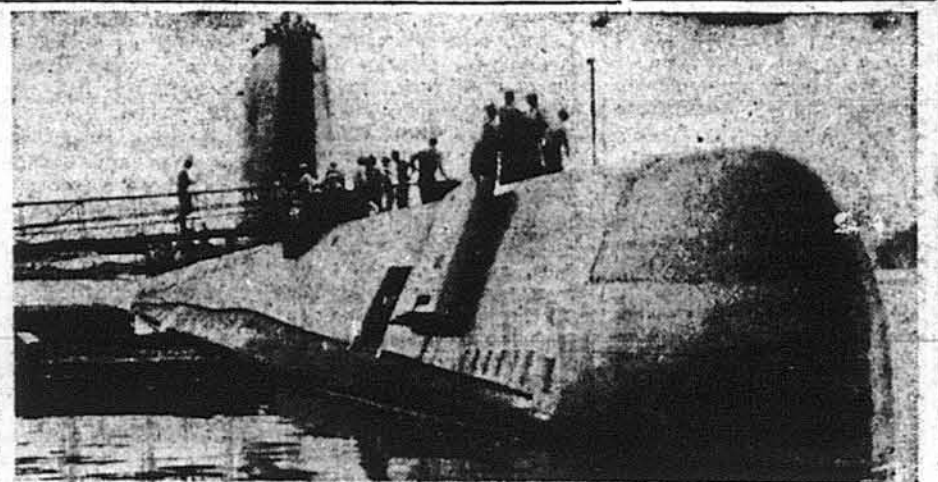


„НАВТІЛЮС” ПЕРЕПЛІВ ПОПІД ПІВНІЧНИЙ БІГУН ІЗ ПАЦИФІКУ НА АТЛАНТИК

Амбасадор Вітні передасть відзначення президента Айзенгавера членам залоги славної субмарини

Вашингтон. — Славний у цілому світі атомовий підводний човен „Навтілюс” для 12 серпня має прибути до англійського порту Портленду, куди на цей час прилетить з Вашингтону командант „Навтілюса” та привезе відзначення Президента Айзенгавера членам залоги і присутнім на кораблі науковцям. Амбасадор до Англії Джон Гей Вітні, „Навтілюс” залишиться в Портленді 5 днів, а після того відпливе в невідомому напрямку. 8-го серпня світ довідався про те, що американський атомовий підводний човен „Навтілюс” переплив по під північний бігун та тим способом відкрив по раз перший новий шлях з Пацифіку до Атлантики, про який 90 років тому мріяв французький автор фантастичних повістей Жюль Верн, опублікувавши в 1869 році повість „20,000 миль під водою”. Командантом „Навтілюса” є командир В. Р. Андерсон який 24-го липня бля Перл Гарбору почав свою історичну плаву, а закінчив її 7-го серпня коло Ісландії в Європі. „Навтілюс” занурився в Гойтат Берров, Аляска, і впродовж 4-х днів плів по під воду, щоб виплисти на поверхню на Атлантиці між Шпітбергером і Гренландією. Світ довідався про цей успіх американського підводного човна аж тоді, коли президент Айзенгавер 8 серпня відзначив смілих командирів В. Р. Андерсона і лейтенанта Заслугованого, а всі моряки й науковці (130 осіб), які були на „Навтілюсі”, дістали окремі відзначення Президента (золоте „Н” на значках). Президент написав в окремій поточній графіці командантові Андерсону, що „Навтілюс” під його проводом відкрив новий шлях між Східною і Західною півкільцями. „Це вможливило дальші дослідження в цьому напрямку і дає можливість користуватися татварними атомовими підводними човнами”. Вістка про успіх Андерсона блискучою облетіла столицю. Сенатор Вільям Ф. Нюленд заявив: „Це додасть відваги і пригадає нам вірність самим в себе”. Подібно висловлюються і демократичні члени Конгресу. Нійсський експерт шоденника „Нью Йорк Таймс” Гейсон В. Болдвін пише, що успіх Андерсона



Американський атомовий підводний човен „Навтілюс” із своєю залогою на „покладі” після відбуті по під Північним бігуном подорожі.

мас велике значення в ділянці оборони, бо той шлях по раз перший в історії може бути використаний для стратегічних цілей і для створення нових оборонних фронтів. З Білого Дому командор Андерсон пішов просто до будинку флоту до контр-адмірала Г. Дж. Ріквера, щоб скласти пошану тому, заслугою якого є будова підводного атомового човна „Навтілюса”. Англійська преса привітала американський успіх новинами на чолових сторінках і окремими редакційними статтями, а команда флоту вислала графуляції до шефа морських операцій. Шоденник „Дейлі Телеграф” назвав плаву „Навтілюса” відповіддю на советський „Спутник”. Советська преса спочатку мовчала, тільки советські океанографи, які були на прийнятті в Москві з приводу Міжнародного Геофізичного Року, випливали в честь американського „Навтілюса”. Советська преса агенція „Тасс” повідомляла про успіх „Навтілюса” з завагою, що американський уряд з цього приводу жадає більше грошей від Конгресу на побудову флоту. Андерсон вислав листа Президенту 3-го червня, плаваючи по під Північним бігуном такого змісту. „Маю честь повідомити Вас, що через кілька хвилин „Навтілюс” допливе до Північного бігуна і довершить першої трансполарної плави”. Таким чином за дату успіху „Навтілюса” треба вважати день 3-го серпня 1958 р.

мас велике значення в ділянці оборони, бо той шлях по раз перший в історії може бути використаний для стратегічних цілей і для створення нових оборонних фронтів. З Білого Дому командор Андерсон пішов просто до будинку флоту до контр-адмірала Г. Дж. Ріквера, щоб скласти пошану тому, заслугою якого є будова підводного атомового човна „Навтілюса”. Англійська преса привітала американський успіх новинами на чолових сторінках і окремими редакційними статтями, а команда флоту вислала графуляції до шефа морських операцій. Шоденник „Дейлі Телеграф” назвав плаву „Навтілюса” відповіддю на советський „Спутник”. Советська преса спочатку мовчала, тільки советські океанографи, які були на прийнятті в Москві з приводу Міжнародного Геофізичного Року, випливали в честь американського „Навтілюса”. Советська преса агенція „Тасс” повідомляла про успіх „Навтілюса” з завагою, що американський уряд з цього приводу жадає більше грошей від Конгресу на побудову флоту. Андерсон вислав листа Президенту 3-го червня, плаваючи по під Північним бігуном такого змісту. „Маю честь повідомити Вас, що через кілька хвилин „Навтілюс” допливе до Північного бігуна і довершить першої трансполарної плави”. Таким чином за дату успіху „Навтілюса” треба вважати день 3-го серпня 1958 р.

Конгрес планує „закінчити працю в цьому тижні”

Вашингтон. — 85-й Конгрес планує вже при кінці цього тижня закінчити свою другу сесію та почати виборчу акцію з огляду на цього річчя вибори. Демократичний провід в обох палатах не хоче допустити до успіху при ухваленні численних законопроектів, але конгресмени і сенатори не дуже на це звачають і думають про те, щоб вже в п'ятницю або суботу виїхати в свої виборчі округи.

В липні було 65,179,000 zatrudнених і 5,294,000 безробітних

Вашингтон. — Статистичний бюро департаменту праці і торгівлі повідомляє, що в місяці, який скінчився в половині липня, число zatrudнених становило 65,179,999 та 198,000 більше як в попередньому місяці, а число безробітних вносило 5,249,000 — на 143,000 менше як в червні п. р. Збільшення числа zatrudнених з малале на той час сезону, але статистики

НА ПЛАСТОВІЙ ОСЕЛІ ВІДЗНАЧЕНО УРОЧИСТО 40-РІЧЧЯ НЕЗАЛЕЖНОСТІ УКРАЇНИ

Іст Четгем, Н. Й. — Шорічний День Пластина на Пласстовій Оселі в Іст Четгемі, де відбуваються тепер хлоп'ячі пластові табори (нові й юнаки), був присвячений цього року 40-річчю Української Державності. Відкриття Дня Пластина відбулося в суботу 9-го серпня о 2.30 год. по полудні при численній співучасті прибулих на ці дні до Іст Четгема батьків і громадян. Започатковано урочисті піднесення українських прапорів на збудованому новачкам табором кораблі „Юрій Побідоносець” і промовами адміністратора Пласстової Оселі пл. сен. А. Копістянського та команданта новацького табору пл. сен. Якова Шегрина. Після теренових змагань проведених під проводом представника Пластина І Діалізі УНА пл. сен. Юрія Ференцяча, увечері цього ж дня відбулася в юнацькому таборі „Загін Завзятців” святкова ватра присвячена 40-м роковинам проголошення Української Державності. Відкрив ватру командант табору і крайовий командант пластуна Нестор Шуст, вітаючи прибулих на свято представників пластового проводу, головного булавного пластуна Богдана Крайова та голову КПССтаршини Ян. Падоху, гол. представника УРС-Юношину, представника УКАА Дмитра Галиччина, заступника гол. представника УНС Йосифа Лисогора, що є також віцепрезидентом УКАА та референтом молоді в УКАА, представників преси режисерів А. Драгана, С. Зиблікевича й О. Лисяка, пред-

Гувер про фальшиві твердження „Правди” й „Ізвестій”

Нью Йорк. — Колишній президент Герберт Гувер відзначав 10-го серпня 84-ті роковини з дня своїх народин і при цій нагоді говорив про деякі моменти свого життя. Мій іншим він спростовував фальшивування, що де в нім „Правда” і „Ізвестії” про те, що ЗДА в роках 1921-1924 не помагали голодуючим мільйонам населення, тільки привезли були до СССР „350 шпингунів”. Гувер сказав, що ЗДА вели допомогу акцію коштом 75,000, 000-долларів, і як не самі ко-

мувісти ствердили, врятували від голодової смерті від 17-х до 20-х мільйонів осіб. Гувер очолював ту допомогу акцію і тоді був дстав велику грамову, підписану великими визначними комуністами, а який вони давали ЗДА за цю допомогу і твердили, що „ніколи не забудуть тієї великої праці американського народу”. Тепер представники советської урядової преси забули про те, що було 1924 року і пишуть про американських шпингунів в роках 1921-1924.

В АМЕРИЦІ

- Президент Айзенгавер, приїждючи в тригодовому гораді 130 аеропланів — летунів із 18-ох держав, сказав, що немає нічого важливішого в світі, як постійна праця для здобуття спільної міжнародної миру.
- Метт Гейсман, на відзначення своїх 100-х народин, уперше відбула прогулянку гелікоптером.
- Фірма Атлантик сід Пасфік зменшує ціну на каву від двох до чотирьох центів на фунті.
- Фірма Гренд Юніон також зменшила ціну на каву на два центи від фунта.
- У Метрополітанному музеї в Нью-Йорку безоглядний грецький статуї Афродіти, куплений у Німеччині в 1862 році, дороблено нові.
- Президент Айзенгавер

визначив тижень, який починається 3-го жовтня, як Тижень Запобігання Пожежам. ● Консерватор здоров'я Ноборіс сказав, що по той що не лікувалося і всі особи до 40 років повинні трічі нащепитися проти цієї недуги. В стейті Нью Йорк 2,800,000 осіб від 20 до 40 років ще ні разу не щепилися вакциною д-ра Солка. ● 14-річний Мортон Т. Дуліт із Врістола, Вермонт, довідавшись, що його мати народила четверту донечку, утік з дому. Поліція знайшла його за 80 миль у стейті Нью Йорк коло Гленс-Болсу. Вдома хлопчик сказав батькові: „Не можу уявити собі, як я буду жити з чотирма сестрами. Я цього не витримую”.

Наукова комісія ОН стверджує швидкість радіації від атомових вибухів

Об'єднані Нації. — 15-членна Наукова комісія Об'єднаних Націй ствердила одноголосно, що радіація внаслідку штучних атомових вибухів є шкідливою чи то безпосередньо для людського здоров'я, чи для майбутніх поколінь, погано впливаючи на наслідки. Стверджено, що навіть найменша кількість атомової радіації шкідлива для людини. Однак ця Комісія відкинула більшість 10 голосів проти 3-ох, при двох, що стрималися, советський внесок, що поручав негайне припинення всіх дальших атомових експериментальних вибухів. „За” таким внеском були тільки представники СССР, Чехословаччини й З'єднаної Арабської Республіки. Ті, що голосували „проти”, мотивували своє становище браком компетенції Наукової комісії ОН забирати слово в справах, які залежать від суверенних рішень держав або від міжнародного порозуміння. Все ж, за загальним ствердженням, оприлюднене широким звідомлення Наукової комісії ОН в справі штучних вибухів атомових бомб — скріпить позицію всіх противників таких вибухів.

ЗДА підтримують політику невизнання комуністичного Китаю

Вашингтон. — Державний Департамент розіслав в останніх днях до всіх амбасад ЗДА у широким світі обширний документ, в якому з'ясовує політику ЗДА супроти комуністичного Китаю, виправдовуючи, боронючи і підтримуючи надальні дотеперішню позицію — не визнавання комуністичного Китаю режиму і не зберігання з ним ніяких дипломатичних зв'язків. ЗДА заперечують, наче б це була неперушна американська політика. Вона може змінитися, але така зміна залежить або від основної зміни становища комуністичного Китаю у відношенні до зовнішнього світу, або від радикальної зміни ситуації на Формозі, оскільки існування націонал-китайського уряду. Америка пригадує 142,000 жертв, принесених на корейському воєнному фронті з вини комуністичної агресії. Однак, починаючи навіть Корейський війну, комуністичний Китай весь час одверто проповідує свою ціль — знищення, наслідку з Советами, існуючого порядку у світі та підкорення його своїй комуністичній системі. Комуністичний режим доказав, що йому не залежить на піднесенні культури і на добробуті власного народу. Комуністи, які правлять в Китаю, становлять найвище 2% китайського народу, а всі познати вказують, що нарід в Китаї досі ненавидить комуністичну диктатуру. Тримайте комуністичний уряд в Китаї позіра, як в усіх диктатурах, які завжди викликають враження твердості, поки не провалиться. Визнання Америкою комуністичного режиму було б ударом для всіх вільних народів в Азії, загрозивши комуністичним. Зокрема воно було б катастрофою для антикомуністичного китайського руху. ЗДА декларують ще раз вірність союзної з національним Китаєм та протидіають допущенню комуністичного Китаю до Об'єднаних Націй.

Хрущов нацьковує Грецію і Швецію проти Заходу, погрожує Швайцарії

Атени. — Грецький уряд дстав в минулу суботу 9-го серпня ц. р. ноту від Советів з закликом, щоб Греція підтримала на терені Об'єднаних Націй заходи Советського Союзу за негайне відкликання Американської військ з Лівану. Хрущов пояснив, що він звертається до Греції, як до підданого-східної європейської країни, географічно заінтересованої у відносинах на Середньому Сході. При цій нагоді Хрущов нацьковував Грецію проти Англії за її політику на Кипрі. Хрущов прикидався прихильником кипрських греків, які домагаються для себе права самовизначення. Одночасно Нікіта Хрущов прислав подібну ноту невтральній Швеції. У свою лісті до шведського прем'єра Таге Ерландера Хрущов навізав до заваг Ерландера прихильних для концепції нової конференції на вершині. Похликуючись на те становище Ерландера, Хрущов просив його „прихильної співпраці” з СССР в справі Середнього Сходу. — Ще іншу ноту Советський Союз преслав Швайцарії. Совети заперечували проти рішення Швайцарії придбати для своєї армії атомову зброю та погрожували, що включення себе Швайцарії до держав, що мають атомову зброю, грозило б Швайцарії знищення її самостійності. Швайцарський уряд відразу оприлюднив заяву в пресі, що Совети, які самі до збів озброїли атомовою зброєю, мають найменше право забороняти будь-кому іншому також озброюватися.

ГРОМКО ПРИБУВ ДО НЬО ЙОРКУ



Міністр закордонних справ СССР Андрій Громико прибув до ЗДА, щоб взяти участь в сесії Генеральної Асамблеї ОН. Під пошляною охороною американської поліції, скриваний і незадоволений він розмовляв на летовніці із советським амбасадором до ОН Соболевим.

ЗДА й СССР зголосять суперечні внески на Генеральній Асамблеї Об'єднаних Націй

Об'єднані Нації. — ЗДА й Советський Союз зголосять на надзвичайній сесії Генеральної Асамблеї, яка в найближчу середу зійдеться на ділові наради, дві, одна одній суперечні пропозиції щодо розв'язки проблеми Середнього Сходу — інформус преса. Американський внесок жадає створення для Середнього Сходу міжнародної поліції, загарантування Об'єднаними Націями неперушності існуючих на Середньому Сході державних кордонів, створення окремої Комісії для розгляду скарг від середньосхідних країн на всілякі прояви посередньої агресії, створення окремої економічної комісії для підтримання економічного розвитку середньосхідних країн при співпраці країн, продукуючих нафту та транспортуючих її, і припинення переговорів у збройній між країнами Середнього Сходу. Зате Советський Союз жадає в першу чергу осудження ЗДА й Англії за їх інтервенцію в Лівані й Йорданії, проголошення заборони продажу зброї не тільки всім середньосхідним арабським країнам, але також Ізраїлю, Туреччині й Ірану, скликання конференції „на вершині” для справи Середнього Сходу та посилення економічної допомоги для арабських країн Середнього Сходу, головуючи у користь їх індустріалізації. До Нью Йорку прибув усе советський міністр закордонних справ Андрій Громико, який в інтерв'ю на летовніці заявив, що Совети вважають „надзвичайно поважною справою” конечність відкликання військ ЗДА й Англії з Лівану і Йорданії та що СССР співпрацюватиме в ОН над шуканнями розв'язки. На летовніці зосереджено 125 поліціантів для охорони Громиків проти можливої демонстрації, а проводжали його на летовніці на пресову конференцію по 15 поліціантів з кожного боку. На Генеральну Асамблею прибудуть англійський міністр закордонних справ Седрич Ллойд, єгипетський міністр д-р Махмуд Фазі, ліванський міністр закордонних справ д-р Шарль Малік в асисті двох делегатів від поміркованої ліванської опозиції, та багато інших міністрів закордонних справ. Американський делегат головатиме державний секретар Дж. Ф. Доллес, але не є визначено, що промову на Генеральній Асамблеї виступить президент Айзенгавер. Громико заперечив, наче б Хрущов збирався приїхати до Нью Йорку на засідання Генеральної Асамблеї. В кулуарах ОН йдуть вже тепер метушливі заходи, щоб присадити до позиції ЗДА чи позиції СССР блок 28-ох азійських, ко-африканських країн, 4 скандинавських країн та Грецію й Ірландію, яких позиції не дуже ясні. Ці нейтральні країни становитимуть „завісок при вазі” в голосуванні над американським та советським рішеннями. Ясно, що йтимуть заходи для знайдення компромісової формули.

Гаммершильд занликає до конструктивної розв'язки проблеми Середнього Сходу

Об'єднані Нації. — Генеральний секретар Даг Гаммершильд забрав слово на першому засіданні надзвичайної сесії Генеральної Асамблеї в минулу п'ятницю 8 серпня ц. р. і запропонував, щоб ця сесія Генеральної Асамблеї зайнялася конструктивною розв'язкою середньосхідних проблем. Він подав три принципи свого плану: 1. щоб усі арабські країни ще раз публічно задекларували засади, на яких спіраються Арабська Ліга, а саме взаємне пошанування державної самостійності, не втручання у внутрішні справи інших держав та відмова від неагресії. 2. продовження та поширення активності агенцій ОН в Лівані й Йорданії та 3. співпраця арабських держав, які продукують нафту і тих, що вилушкують її, на економічному полі, для піднесення свого добробуту та для використання своїх водних джерел. Зрештою, декларація Гаммершильда була в деталях дуже неясна. — Те перше засідання Генеральної Асамблеї тривало 35 хвилин і скінчилося перерванням засідання до найближчої середи, щоб уможливити приїзд всім міністрам закордонних справ. Ширшу промову виступив президент Генеральної Асамблеї, новозеландець Леслі Мурро, який закликав делегатів, щоб вони відмовилися від полеміки і взаємних звинувачень, а шукали конструктивної розв'язки проблеми. Його підтримав американський делегат Генрі Кебот Ладж. Советський представник Аркадій Соболев, вступив згодом, не згадував нічого про комуністичний Китай, а тільки далі торочив байки про американську „агресію” в Лівані.

У СВІТІ

- Джек Л. Варнер, 66 річний топер американського фільмового промислу, який 45 років тому заклад був перше велике кіно в Пенсильванії, згодом став президентом музично-фільмового підприємства „Варнер Братерс Пікчерс”, який спортивний автомобіль на французькій Рів'єрі, за 5 миль від своєї вілли зударився з вантажним автомобілем і загинув при смерті.
- Платіно — корейський прокуратор домагався покарати смертю Дку Юнга, що був годинним змовником у замовленні пасажирського літаків в лютому ц. р., який скеровано поїм з 34 пасажирами до північної Кореї, на комуністичне лівоніще. Суд засудив названого корейця на 7 років в'язниці.
- Новий уряд в Іраку розпочав набір до напіввійськової формации „Народні сили протидії”, до якої можуть належати тільки а іранці з Іраку й інших прихильних арабських країн. Автором проекту такої „народної міліції” є новий міністр внутрішніх справ Іраку, Абдель Салім Мохаммед Ариф, звеличаний єгипетського президента Насером і Советів. Чужинці в імперію Іраку бояться, що ця „народна міліція” стане прихильником до комуністів і авантюристів, які впливатимуть на новий курс режиму.
- Єпископ П. приїхав на аудієнцію 320 архієпископів і єпископів, учасників конференції в Ламбеті, скликаній Англіканською Церквою для Церков Коммонвелту, з численними представниками інших Церков.
- Італійський президент Джованні Гронкі ще в лютому ц. р. запросив єгипетського президента Гамаліа Насером на відвідини до Риму. Ця візита мала відбутися в червні. Скарга Лівану перед ОН проти Об'єднаної Арабської Республіки і гостра криза на Середньому Сході відновила ці відвідини. Італійські керівні кола, які дуже дають за добрі відносини Італії з арабським світом, не хочуть тепер напружати собі Америки й Англії, поки в цих країнах не улягся гострий критичний супроти Насером за його агресивність у відношенні до всіх інших малих арабських країн, які він за підтримкою Москви хоче об'єднати в одну державу.

ку народного господарства культури". Загупини начальник Центрального Статистичного Управління СССР Под'ячих, у статті, надрукованій в „Правді”, пише між іншим про завади перепику: „У зв'язку з цим цікаво визначити, що буржуазна статистика дані про чисельність окремих національностей створює за допомогою чисельності, яка в дійсності не існує, виключення в переписний листок про національність, виходячи з того, що національність, як правило, не передається по батьку, а по матері, і що це не може дати точних даних про національний склад населення? Глобелі народи змушені постійно користуватися мовою панівної нації. І навчати цієї мови своїх дітей. З часом багато людей забувають свою рідну мову і під час перепису подають мову панівної нації, як свою рідну”.

Практика попередніх переписів у Сověтському Союзі яскраво показує, що переписувачі всіляким способом старалися збільшувати чисельність панівної московської нації, записуючи українців і білорусинів як „русских людей”.

Читайте українські книжки в газети, бо часте читання веде до просвіти, а просвіта

WANTED

ПОТРІБНО
ЖЕРТВОДАВЦІВ КРОВІ
ЗА ОПЛАТОЮ.
GARDEN STATE BLOOD BANK
88 Branford Place (Cor. Plane St.)
Newark, New Jersey

ПРАЦЯ
HELP WANTED FEMALE

RAYON WINDERS
Досвід. при шиванні району.
Голоситись особисто.
Z. B. YARN MILLS
600 — 55th Street
West New York, N. J.

BUSINESS OPPORTUNITY

На продаж ГРОСЕРІЯ разом
з апартаментами — продається
з уага на старість. Дуже до-
бре вироблений бізнес, власник
проводив 33 роки. Зацікавлено-
ваних прошу інформуватись:
E. ZABAWSKI
123 Berry St., Brooklyn 11, N. Y.
Tel.: EV 7-7353

БАРА НА ПРОДАЖ
170 Ave. "A"
New York City
Tel.: GRamercy 7-9532
Оглядати можна
кожного дня.

В ЧАСІ
І ПРОСТОРИ

П'ять
Ціна \$2.00
Замовляти:
"СВОБОДА"
83 Grand St., Jersey City 3, N. J.

МАМО!

Замов для мене в "Свободі"
казочку
РОМАНА ЗАВАДОВИЧА
Медовий Телесик
вопа дуже-дуже цікава,
а коштує всього 40 центів.
Замовлення слати до:
"СВОБОДА"
P. O. Box 346,
Jersey City 3, N. J.

ЛІКИ: це найбільш корисний
дарунок до КРАЮ!

ВИСЛАСМО до ЄВРОПИ.
Гарантия доставки — Митом оплачується тут.
ВИСЛАСМО ЛЕТУНСЬКОЮ ПОШТОЮ.
Rimifon, Penicillin, Streptomycin, Glucose, Cycloserine, Vitamins
— Irgapyrin, Orinase (diabetes), Urodon.
Спеціалісти європейського рецепту подогодять Ваші рецепти
точно.

СПЕЦІАЛЬНІ ПАЧКИ:
для хворих на туберкульоз, артритизм, ревматизм,
діабетиків, з високим тисненням крові і т. д.
Тонкі найнові еластичні ПАНЧОХИ, вартості \$15.00
за \$4.95
Говоримо українською, російською і польською мовами.
Пишіть або телефонуйте:

B. Feldman Pharmacy
111 Ave. "A" & 7th Street NEW YORK CITY
Tel. OR 7-5980

СПЕЦІАЛЬНО: При замовленні поштою або особисто, за-
лучити виписку цього оголошення, а одержите, на вище-
згадані ліки і всі інші, 20% ЗНИЖКИ в місяцях серпні
і вересні.

НАВІТЬ НАЙБІЛЬШЕ ХВОРИ
НЕ ПОВИННІ
ТРАТИТИ НАДІ

ВІС ХТОСЬ НАВІДНЕТЬСЯ, ЩО ВАМ ПОМОЖЕ.
МОЯ ЦІЛЬ ПОМАГАТИ ХВОРИМ
ВІДЗІСКАТИ СВОЄ ЗДОРОВ'Я
ПРИРОДНИМ СПОСОБОМ
(ПРИРОДНОЮ МЕТОДОЮ).

Година прийняття:
ЩОДЕННО від 9-ої рано до 7-ої вечора.
В неділю і свята за попереднім оголошенням.

Tel. JOSEPH MILLER, D.O., P.A.C.
100 BROAD STREET
NEWARK, N. J.

Зміна адреси

До Адміністрації "СВОБОДИ".
81-83 Grand Street
(P. O. Box 346)
JERSEY CITY, N. J.

Долучаю 10 центів — прошу змінити мою
адресу. Моя СТАРА адреса була:
ЧИСЛО ВИДПУСКУ (якщо член УНС) _____
Ім'я і прізвище _____
Адреса _____

Моя НОВА адреса така:
Ім'я і прізвище _____
Адреса _____
Адреса _____

Тарзан кілька разів упав,
заперити від слабкості,
але Дікін не зближався
до нього. Він свідомо мучив

В Йорданії викрили нову змову

Амман. В Йорданії викрили нову змову, перевели численні арештування в державних йорданських установах. Центром змови були деякі місцеві урядовці з Допомогової Агенції Об'єднаних Націй, які використовували транспортні можливості тієї Агенції для перевезу вибухових матеріалів. Змову почали розкривати від моменту арештування молодого палестинця, що скінчив фінансовий американський університет в Аммані, д-ра Стефана Теодора та його наречену, доньку багатих місцевих купців, недалеко місця, на якому стався важкий бомбовий захват в будинку державної Ради розвитку, яка тісно співпрацює з американською допомогою. Програмою 4-ох пунктів. При арештуванні дітяни знайдено частини, по-

Т. К. Гленнен найменований на голову
Крайової Аеронавтичної і Космічної
Адміністрації

Вашингтон. — Каліфорнійський професор і колишній член Комісії Атомової Енергії Т. Кейт Гленнен 8-го серпня був найменований президентом Айсенгавером на голову Крайової Аеронавтичної і Космічної Адміністрації. Конгрес ухвалив окремий законопроект про організацію цієї агенції, а Президент його підписав 10 днів тому. Гала-ють, що Сенат затвердить без спротиву цю номінацію ще

Польський моряк Айбель зможе прибути
до ЗДА

Ст. Луїс. — Польський моряк Ринард Айбель, який в серпні п. р. скочив був з польського торговельного корабля "Фридерик Шопен", 9-го серпня дістав можливість стати американським громадянином, хоч давніше імміграційний уряд ЗДА наказав був вислати Айбеля на польський корабель, відмовляючи йому права азилу в цій країні. В обороні Айбеля сталили польсько-американські добродійні організації: домоглися того, що імміграційні урядовці переслухали ще раз Айбеля на польському кораблі і довідалися, що він не може вертатися до Польщі тому, що восени 1956 року брав участь в познанському повстанні, і після того був без праці, а працю на "Фридеріку Шопені" дістав аж тепер перед виїздом в цю подорож,

ПАНІ АЙЗЕНГАВЕР
ДІСТАЛА ПАМ'ЯТКУ
З "НАВТІЛОСА"

Вашингтон. — Командант атомового підводного човна "Навтілос" командор В. Р. Андерсон передав пані Айзенгавер пам'ятку з того човна під час його плавання під Північний бігун — годинник із контрольного кімнати та малу цю плави. Пані Айзенгавер була "хресною мамою" "Навтілоса" в дні 21-го січня 1954 року.

В НЬО ЙОРКУ ВКРАЛИ
БІЖУТЕРІЙ ВАРТОСТІ
163,000 ДОЛАРІВ

Нью-Йорк. — 10-го серпня під час того, як поліція пильнувала безпеки совєтського міністра Андреа Громника, який прибув на асамблею ОН, злодій використали той момент, що при ювілейській фірмі "Тіффані" на 5-й еве-ні не було впроваджено 20-х минут поліціянти і викрали біжутерію, вартості 163,000 доларів, розбивши виставову шибку.

трібні для будови годиннико-вих бомб. Арештовано йорданського цензора та урядовця в міністерстві здоров'я. Політичні кола стурбовані, що це знову виявилось, що до терористичної акції проти існуючого режиму дали себе втягнути у змову державні урядовці та абсолютисти університету. Керівні чинники закладають так званому Другому відділові військового штабу в Сирії керівництво цією змовою та поставання змовникам вибухових матеріалів і зброї. Король Гусейн одверто натаврував президента 3-їдинної Арабської Республіки Нассера, назвавши його найважливішим помічником справи комунізму на Середньому Сході.

ЗДА матимуть харчову надвишку в
найближчих 5-ох роках

Вашингтон. — Президент Айсенгавер вислав 6-го серпня звіт Конгресові про надвишку харчів в урядових магазинах. Згідно з цим звітом, який виготовив голова Комісії для справ надвишки різнорічних продуктів Кларенс Френсіс, ця країна матиме надвишку харчових продуктів в найближчих п'ятьох роках, а може навіть і довше. Від 1954 року вдалося урядові позбу-тися харчів на суму 6,752,200,000 доларів, а цього року впроваджені перших шістьох мі-

168 учителів бере участь в міжнародній
виставці педагогів

Вашингтон. — Комісар ви-ховання ЗДА д-р Лоренс Дж. Дертін повідомляв, що 8-го серпня 100 американських учителів із 26-ох країн від-їхало кораблем "Юнайтед Стейтс" до Англії, щоб там зайняти пости 100 англій-ських учителів, які прибудуть в шкільному році 1958/59 на педагогічну працю в ЗДА. Англійські вчителі мають при-бути до Нью Йорку вже 12-го серпня на кораблі "Квін Елі-

Апеляційний Суд звільнив драматурга
А. Міллера від кари за образу Конгресу

Вашингтон. — Апеляційний Суд ЗДА 7-го серпня звільнив драматурга Артура Міллера від кари за образу Конгресу під час переслухання в 1956 р. Міллер признався, що в 1947 році був на зборах Комуністичної партії, але не хотів по-дати судові прізвиськ інших осіб, що були разом із ним, заявляючи, що не може свідчи-ти проти своїх приятелів і

15 моряків згинуло, а 36 є поранені під час
зудару нафтоналивних кораблів

Ньюпорт. Ровд Айленд. — 7-го серпня під час густої мряки зударилися два наф-тоналивні кораблі, коли пе-репливали через канал пі-

3 глибоким сумом повідомляємо Приятелів і Знайомих,
що 2-го серпня 1958 р., несподівано з Волі Всевишнього,
померла, на 61-му році життя, наша незабутня,
НАЙДОРОЖЧА ДРУЖИНА, ДОНЬКА, МАТИ,
СЕСТРА І БАБКА,
Бл. п. Іванна БАКЕВИЧ-ЩУКОВСЬКА
з Яворських
народж. в м. Скалат (Україна).
Похорон відбувся 5-го серпня 1958 р. в м. Фінекс, ст. Арізона.
В тяжкому жалю:
ДМИТРО БАКЕВИЧ-ЩУКОВСЬКИЙ — муж
МАРИЯ ЯВОРСЬКА — мати
ЯРОСЛАВА ЛЕВІДЬ-ЮРЧІК — донька
БОРИС ЛЕВІДЬ-ЮРЧІК — внук
СТЕФАНІЯ та ІВАН КРИНІЦЬКІ — сестра та швагер
ЯРОСЛАВ ЯВОРСЬКИЙ — брат
БОРИС та ЛІДІЯ КРИНІЦЬКІ — сестрини до дружиною

48 E. 7th St.
New York City
Tel.: OR 3-3550
відкрито ЩОДЕННО
від 9-ої рано до 9-ої год. веч.
РОЗШУК
Володимир МИСЬКА пошукує ІВА-
НА МИСЬКА з Винників обл.
Львів. Має для нього вістку
від його батька з Винників. Пи-
сати:
BOHDAN MYSKO
1101 N. La Salle St.,
Chicago 10, Ill.

Комітет свідомий українців та
кожна свідомка українця накла-
ють свої обов'язки стосовно в
радянському Народному
Уряді, щоб своїм членством
зобов'язати кидати ідейних
українських прагнучих

3 глибоким сумом повідомляємо, що в четвер,
дня 7. серпня 1958 р. по короткій недугі упокоївся
в Бозі, проживши 78 років, наш Найдорожчий
Муж, Батько і Дідо
ОЛЕКСАНДЕР БРИТТАН

смер. урядник Скарбового Уряду в Яворіві.
Заупокійні ПАНАХИДИ відправлялися в субо-
ту, 9. серпня і в понеділок, 11. серпня, в 8 год. веч.,
в Похоронному Заведенні П. Яреми в Нью Йорку.
Похорон відбудеться у вівторок, 12. серпня
1958 р. в 9 год. з Похор. Заведення П. Яреми до
Церкви св. Юра в Нью Йорку, а відтак на цвинтар
Кальварія.

Прибита горем Родина:
МАРИЯ, дружина
ОЛЕНА і СТЕПАН ГІБА, дочка і зять
РОМАН і СТЕПАН, сини
ТЕОДОРА, сина
АДРІЯНА і ЮЛІЯНА, внуки.

НЕПРАВИЛЬНИЙ ПЕРЕ-
ХІД ВУЛИЦІ В НЬО ЙОРКУ
КОШТУЄ \$2.

Нью-Йорк. — Від 8-го серпня за неправильний перехід вулиці в Нью Йорку треба до-
дати платити кару 2 дол., яку
можна буде пересилати пош-
тою. Переходити вулицю мож-
на тільки на кінцях бляшків
і тоді, коли є зелене світло.
Автоводи дістали пересторогу,
що буде їх гостріше кара-
ти, якщо не шануватимуть
прав пішоходів.

ЗБОРИ ВІДДІЛІВ УНС

НЬО ЙОРК. Н. Й. — Т-во
„Запорозька Січ“. Відд. 117.
повідомляє, що місячні збори
відбудуться в суботу, 16. серп-
ня, о год. 7-й веч. в домі
при 33 Іст 7-ма вул. Участь
членів обов'язкова, бо є важна
справа до остаточного виріше-
ння. — С. Кучма, преде.; В. Ка-
лина, секр.

ФІЛАДЕЛФІЯ. ПА. — Т-во
ім. І. Франка. Відд. 83. пові-
домляє своїх членів, що місячні
збори відбудуться в суботу, 16.
серпня, о год. 5:30 веч., в домі
Т-ва У. А. Горюхан, 847 Н.
Френклін вул. Просимо членів
прибути та вирішити свої не-
легкі питання, в протвинні разі мо-
жуть бути суспендовані. — С.
Чорномаз, секр.

НЬОАРК. Н. ДЖ. — Т-во ім.
М. Грушевського. Відд. 219. по-
відомляє своїх членів, що збори
відбудуться дня 16. серпня, о
год. 7-й веч. — Юров, секр.

ПЕТ АМБОН. Н. ДЖ. — Т-во
Зал. Січ. Відд. 153. подас
відомо своїм членам, що мі-
сячні збори відбудуться 15-го
серпня тоно о год. 7-й веч. в
залі Народ. Дому. Просимо членів
кожну прийти, бо бу-
де одна дуже важна справа до
полагодження. Різног просити
своєчасно членів вирішити
свої загалюсті. — М. Чумер,
секр.

Уставайте членами Українського
Народного Союзу, а тим самим
і спільниками 20 мільйонного
наша організація.

ЧИ У ВАС ЗАГАЛЬНА СКЛЕРОЗА?

Загальна склероза сама ви-
глядає себе в несправильному функ-
ціонуванні мускули. Видухання
залежить від відтворення дія
нервових центрів, щоб відновити
нормальну працю нервових про-
цесів людського організму. Ця
намагання зробила хіропрактика
і вона має великий успіх у ліку-
ванні загальної склероза і дає нам тепер
нову заперку здорового життя.
Докладі в Spears Hospital при-
чинили до дальшої успішності
поборювання хіропрактикою того
паралізуючого ворога. Еліта до
Вашого місцевого хіропрактика
або пишіть по безплатній літера-
турі про Multiple Sclerosis і інші
подібні недуги.

Spears Chiropractic Hospital — Dept. A 102, Denver 20, Colorado

Увага! КОННЕКТИКАТ, МАССАЧУСЕТС
і РОВД АЙЛЕНД!
Увага!
ВИСИЛКА ПАЧОК до всіх країн Європи й других
КОРИСТАНТЕСЬ УСЛУГАМИ ВИПОВІДАЛЬНОЇ, ВИЧЛИВОЇ
і СКОРОЇ ФІРМИ
GENERAL PARCEL & TRAVEL CO., Inc.
(Licensed by the USSR)
Branch Office:
132 Franklin Avenue Tel.: CHapel 6-4724 HARTFORD, Conn.
Після договору з ІНТУРИСТОМ фірма має право висилати ПАЧКИ до всіх
КРАЇН ЄВРОПИ і АЗІЇ. — Затимте: Всі пакки висилатимуться впродовж 48 год.
Всі оплати, включаючи мито, оплачується в біржі фірми.
● ВИСИЛАТИ МОЖНА ТІЛЬКИ НОВІ РЕЧІ ●
ГАРАНТОВАНА ДОСТАВА — КОЖНА ПОСИЛКА ЗАБЕЗПЕЧЕНА
— В БІРЖІ ВЕЛИКИЙ ВИБІР ТОВАРІВ —
ПАКУНКИ МОЖНА ПРИНОСИТИ ОСОБИСТО, АБО ПРИСЛАТИ ПОШТОЮ.
Клієнти, що прислають пакунки поштою, дістають зараз список присланих ре-
чей і коштів висилки. — Кожний клієнт дістає від нас поштовий американський
пошта з датою висилки, а по доставі пакки, розписку з підписом адресата.
Відкрито ЩОДЕННО: 9 рано до 8 по пол., — в НЕДІЛІ: закрито.

SEVERAL TIMES
TARZAN
COLLAPSED
FROM WEAK-
NESS, BUT
JIM DID NOT
CLOSE IN.
HE WAS
DELIBERATELY
TORTURING
THE APE-MAN,
NICKING HIM
ONLY WHEN HE
RETRACTED!



Тарзан кілька разів упав,
заперити від слабкості,
але Дікін не зближався
до нього. Він свідомо мучив

мавполюда, настагаючи його
тільки тоді, коли той зада-
леко відходив.

Цей садистичний характер
його ворога дав тепер Тарза-
нові надію на передишку.

Він обережно провів Кейсі
попри болото, а тоді бо-
лісним зусиллям виліз на са-
мітне дерево.

HE CAREFULLY LED CASEY NEAR
A SWAMPY AREA, THEN PAINFULLY
CLIMBED A LONE TREE.


ІВАН КОВАЛЬЧИН
FUNERAL HOME

COMPLETELY
AIR-CONDITIONED
ЗАВАНТАЖЕННЯ ПОХОРО-
НАМИ В ОСТЕНІ
Ціна прийнятна для всіх
NEW JERSEY

Обслуговує членів і найблизь-
ку родню. У випадку смерті в родині
каждого ми в домашній
і в морті.

JOHN
KOWALCHYK
129 GRAND STREET,
cor. Warren Street,
JERSEY CITY 2, N. J.
Tel. Henderson 4-5131

Петро ЯРЕМА

УКР. ПОГРЕБНИК
Займається похоронами
в BRONX, BROOKLYN, NEW
YORK і ОКОЛИЦЯХ.

Контрольована температура.
Модерна ванна до ужитку
даром.

Peter Jarema
129 EAST 7th STREET
NEW YORK, N. Y.
Tel.: ORchard 4-2368